

ОБЩАЯ ЧАСТЬ

Данная инструкция по эксплуатации является кратким руководством и включает в себя выдержки из полного **руководства пользователя** гидравлической системы Cargo Floor, входящего в стандартный комплект поставки системы. Помните, что вам следует ознакомиться с содержанием **руководства пользователя**. Последняя версия данного руководства на разных языках доступна на официальном сайте Cargo Floor: www.cargofloor.com

ОГЛАВЛЕНИЕ

Общая часть	1
Важные рекомендации и основные положения по вводу в эксплуатацию	2
Краткий перечень мер по охране здоровья и безопасности	6
Аварийная остановка	6
Запуск контрольный список для работы (разгрузка / загрузка)	6
Как проверить, какой режим работы выбран: погрузка или разгрузка	7
Указания по обслуживанию	8
А-управление	9
регулирующий клапан	9
Функция погрузки – разгрузки	9
В-управление	10
регулирующий клапан	10
Функция погрузки – разгрузки	10
Функция переключателей	11
Работа МРЦМ	12
Переход на ручное управление	13
Е-управление	14
Регулирующий клапан	14
Функция переключателя	15
Работа МРЦМ	16
Переход на ручное управление	17
Устранение неполадок	18
Контактные данные	18



Приводная система Cargo Floor
А- или В-управление
 (рукоятка ручного управления)

Блок управления Cargo Floor
 (может быть расположен в другом месте)
В- или Е-управление (переключатели)

Примечание:

Для стран с правосторонним управлением (RHD) органы управления могут быть расположены на правой стороне прицепа

**ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ВВОДУ В
ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Перед вводом в строй погрузочно-разгрузочной системы Cargo Floor необходимо следовать описанным далее рекомендациям и следить за указанными контрольными точками во избежание выхода из строя системы Cargo Floor и транспортного средства.

Перед включением системы Cargo Floor и подачей груза в транспортное средство ознакомьтесь с имеющими важное значение инструкциями. Подобным же образом перед погрузкой проверьте функционирование различных контрольных переключателей/клапанов для ознакомления с принципами работы системы. Мы настоятельно рекомендуем провести эти действия при приемке данного транспортного средства у дилера, поскольку Вы сможете задать свои вопросы авторизованному эксперту и получить от него необходимые советы и рекомендации, которые Вам могут понадобиться впоследствии.

Важное замечание:

- Необходимо убедиться в том, что выбранное направление погрузки или разгрузки включено в данный момент, и что система действительно работает!
- Если система не запустилась, отключите систему Cargo Floor и гидравлический насос и следуйте описанным ниже рекомендациям и основным положениям. Не пытайтесь многократно включать систему, так как это может привести к повреждению системы Cargo Floor и/или транспортного средства.
- После окончания работ отключите систему Cargo Floor и гидравлический насос. Переведите переключатели в положение "0", а рукоятку – в нейтральное положение.

В случае сомнений или неуверенности в правильности следования данным рекомендациям и основным положениям необходимо связаться со своим дилером или авторизованной мастерской. Система Cargo Floor стандартно поставляется с руководством по эксплуатации, но в случае его отсутствия свяжитесь со своим дилером или загрузите этот документ с официального веб-сайта Cargo Floor: www.cargofloor.com

- A) Двери транспортного средства всегда должны быть открыты перед включением гидравлического насоса. Обратите внимание! При нарастающем давлении против дверей двери открываются с силой. Кроме того, после открытия двери часть груза может сама по себе выпасть из транспортного средства. **ВСЕГДА ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ**, чтобы продукт не упал на вас! Это может привести к повреждению и/или травмам! Рекомендуется всегда использовать пневматическое запорное устройство при его наличии.
- B) 1. Убедитесь в том, что (быстросъемные) муфты транспортного средства правильно присоединены к разъемам P (Линия давления) и T (бак/обратная линия). Проверьте также, чтобы муфты были тщательно закреплены или полностью состыкованы друг с другом.
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: недопустимо обратное или некорректное подключение соединительных разъемов линии давления и обратной линии во избежание попадания различных загрязнений и воды в данные линии в момент их присоединения!
2. Перед присоединением проверьте, чтобы перепускные клапаны легко открывались (убедитесь, что перепускные клапаны легко срабатывают при нажатии на них пальцем, в противном случае потенциальное увеличение давления в гидравлических цепях может препятствовать началу работы системы).
ВНИМАНИЕ: Неправильно присоединенные или закрытые гидравлические муфты вызовут серьезное повреждение системы Cargo Floor и транспортного средства.
- C) Транспортное средство (насос) должны быть оснащены предохранительным клапаном, который установлен на максимальное давление в соответствии с системой (см. технические характеристики). При наличии двухфункциональной рукоятки убедитесь в том, что она (функция: автоматическая разгрузка кузова/Cargo Floor) находится в положении Cargo Floor. Давление не должно превышать максимально выставленное и допустимое значение для системы Cargo Floor. Неправильно отрегулированный клапан сброса давления может вывести из строя систему Cargo Floor и транспортное средство.
- D) Во время работы системы транспортное средство должно удерживаться (ручным) тормозом. Тем не менее, необходимо своевременно перемещать транспортное средство для обеспечения быстрой разгрузки и предотвращения избыточной нагрузки и износа пола и транспортного средства.

- E) Использование беспроводного дистанционного управления допускается лишь при условии его полного тестирования перед началом каждого цикла погрузки или разгрузки. Необходимо всегда убедиться в том, что выбранный режим включен в данный момент, и что система функционирует. Если Вы, например, случайно включили функцию погрузки, а на самом деле собирались включить режим разгрузки, системе Cargo Floor и транспортному средству может быть причинен непоправимый ущерб.
- F) Во время работы системы Cargo Floor необходимо обеспечить свободный доступ ко всем имеющимся кнопкам/рукояткам остановки и управления.
- G) Сменный элемент напорного фильтра необходимо заменять не реже одного раза в год. Если муфты между транспортным средством и системой Cargo Floor регулярно отсоединяются, рекомендуется проверять на загрязненность напорный фильтр, а в случае необходимости чаще заменять его сменный элемент. При наличии обратного фильтра необходимо проверять и его (не входит в комплект поставки системы Cargo Floor). Несвоевременная замена фильтрующего элемента может привести к выходу из строя или неисправности системы Cargo Floor и транспортного средства.
- H) Движущиеся части должны быть скрыты кожухом. Во время работы системы Cargo Floor люди должны находиться на расстоянии не менее 10 метров от системы.
- I) В случае неисправности/проведения работ по техническому обслуживанию подходить к системе Cargo Floor можно лишь в том случае, если все оборудование, включая гидравлический насос, выключено, а сама система Cargo Floor и электрогидравлический агрегат отключены от электропитания и насоса.
- J) Регулярно проверяйте и в случае необходимости подтягивайте все болты крепления алюминиевых профилей пола системы Cargo Floor. Подобную проверку внутри транспортного средства легко может провести квалифицированный персонал. Тем не менее, система Cargo Floor должна быть включена без нагрузки, а специалист, осуществляющий проверку, должен положить палец наполовину на профиль пола и наполовину на болт. Между профилем пола и болтом не должно быть никакого люфта/зазора. Невыполнение подобной проверки состояния болтов может привести к выходу из строя системы Cargo Floor. Во время проведения данной проверки для выключения системы Cargo Floor должен присутствовать еще один человек.
- K) Проверьте наличие минимально допустимого количества масла (150 л). Слишком малое количество масла в гидравлическом баке может вызвать повреждение как насоса, так и системы Cargo Floor.
- L) Не допускайте превышения количества максимально допустимой величины 16 рабочих тактов в минуту. Лишь система Powerspeed Cargo Floor позволяет достичь значения 23 такта в минуту. Превышение количества рабочих тактов может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- M) Гидравлические трубопроводы, муфты и шланги слишком малого диаметра приведут к повреждениям.
- N) Если система Cargo Floor не запустилась или работает некорректно, необходимо немедленно выключить систему Cargo Floor и гидравлический насос. Затем перед повторным включением насоса и системы Cargo Floor необходимо проверить все контрольные точки. Для предотвращения перегрева масла необходимо регулярно проверять его температуру, АККУРАТНО и ОСТОРОЖНО прикасаясь к трубопроводу и/или масляному баку. Если один из них на ощупь слишком горяч, немедленно прекратите данные действия. **ВНИМАНИЕ: ПРИКОСНОВЕНИЕ К ПЕРЕГРЕТЫМ МАСЛУ И КОМПОНЕНТАМ СИСТЕМЫ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОЖОГИ!**
- O) Причиной выхода из строя или неисправности системы Cargo Floor могут стать и прочие компоненты гидравлической цепи, которые могут быть присоединены к гидравлической цепи системы Cargo Floor или отсоединены от нее.
- P) Заклинивание профилей пола, вызванное транспортировкой слишком тяжелых предметов и/или переохлаждением пола, а также примерзанием предметов к полу может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства. Рекомендуются действия: в случае замерзания остановите систему и постарайтесь найти ангар (обогреваемое помещение) для того, чтобы произошло оттаивание продукта.

- Q) Поскольку подача электроэнергии в систему Cargo Floor часто связана с цепью освещения транспортного средства, на протяжении всего рабочего цикла системы рекомендуется держать освещение включенным.
- R) Техническое обслуживание и ремонт системы Cargo Floor должно производиться исключительно силами квалифицированного персонала. Использовать только оригинальные компоненты Cargo Floor для обеспечения максимальной надежности и долговечности.
- S) Максимально допустимая нагрузка определяется действующим законодательством и соответствующими положениями. Даже если система может работать с большей нагрузкой, законодательство устанавливает ее максимальный предел. Слишком тяжелые грузы могут привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- T) Убедитесь в том, что используется достаточное количество гидравлического масла необходимого типа. Использование неправильного типа гидравлического масла может вызвать повреждение системы Cargo Floor и насоса.
- U) Проверьте наличие нужного напряжения в сети транспортного средства. Убедитесь в том, что все электрические соединения надежно защищены изоляцией. Неправильное напряжение в электрической цепи может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- V) Убедитесь в том, что перегородка (при ее наличии) функционирует плавно и надлежащим образом. Правильно функционирующая перегородка обеспечивает чистую и быструю разгрузку товара. Функционирующая ненадлежащим образом перегородка увеличивает время выгрузки и может послужить причиной неисправности транспортного средства.
- W) Управление системой Cargo Floor неквалифицированным персоналом может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- X) Слишком высокая температура масла приведет к повреждению системы Cargo Floor и других гидравлических компонентов, например, насоса.
- Y) Рекомендуется всегда останавливать систему Cargo Floor при втянутых штоках поршней. Это обычно случается при позиционировании профилей пола в сторону окончания разгрузки (дверей транспортного средства). Невтянутые штоки поршней могут привести к выходу из строя системы Cargo Floor.
- Z) Для предотвращения повреждения профилей пола необходимо проявлять осторожность и максимально ограничить высоту разгрузки. Транспортировка запрещенных грузов, например, агрессивных, коррозионных, горячих, жестких, острых и клейких материалов, может привести к выходу из строя системы Cargo Floor и транспортного средства. Избегайте погрузки и разгрузки острых предметов. Грузы, которые мягче, чем профили пола, увеличивают срок службы Вашей системы; если у Вас появились какие-то сомнения, используйте защитную ткань или обратитесь к своему дилеру.
- AA) Система допускает передвижение вилочных погрузчиков. В принципе, поверхность системы допускает передвижение по ней транспортных средств, в том числе и вилочных погрузчиков, но необходимо обязательно проконсультироваться у своего дилера о максимально допустимой величине нагрузки на пол.
Чрезмерная нагрузка приведет к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- BB) После работы всегда возвращайте органы экстренного управления в их исходное нерабочее положение.
- CC) Во время работы системы проверяйте температуру масла, прикасаясь к корпусу бака. Если масло настолько горячо, что Вы не можете долго прикоснуться к баку, выключите насос, чтобы позволить маслу остыть, а также чтобы выяснить причину перегрева. Если масло слишком горячее, остановите погрузку или выгрузку, иначе возможен выход из строя системы Cargo Floor и других гидравлических компонентов.
ВНИМАНИЕ: ГОРЯЧЕЕ МАСЛО И КОМПОНЕНТЫ МОГУТ ВЫЗВАТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ И ТРАВМЫ!
Дополнительное оборудование: ваша система Cargo Floor может быть оснащена реле температуры масла, которое автоматически выключает систему на начальной стадии перегрева

- DD) Во время погрузки и выгрузки во избежание заторов необходимо, чтобы груз был равномерно распределен по поверхности пола. Подсказка: при транспортировке поддонов подложите доски из мягкой древесины размером 300 x 18 x 2350 мм, чтобы груз распределился более равномерно.
- EE) Постоянное давление груза на переднюю панель или двери может привести к дополнительному износу всей системы. Также конструкция может быть повреждена. Пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику о возможности оптимизации или для того, чтобы предотвратить возникающие проблемы.
- FF) Пользователь / оператор / водитель, работающий с системой Cargo Floor, обязан всегда находиться на безопасном расстоянии от системы Cargo Floor, с момента включения гидравлического насоса до его выключения. Он не должен допускать возникновения каких-либо опасных ситуаций. В случае возникновения неисправности в процессе работы или присутствия других людей, он должен немедленно выключить систему Cargo Floor или гидравлический насос.
- GG) Запрещено вносить несанкционированные изменения / модификации / изменения / корректировки в какую-либо часть привода и системы Cargo Floor.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийное обязательство должно быть предварительно одобрено компанией Cargo Floor B.V.! Для получения гарантии посетите [веб-сайт www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), сервис заполните и подайте заявление о гарантийных обязательствах, которое вы там найдете; в данном заявлении не забудьте указать серийный номер системы Cargo Floor.

КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ МЕР ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ

1. Во время работы системы транспортное средство должно удерживаться (ручным) тормозом.
2. Не забывайте проверять окружение, чтобы в непосредственной близости от транспортного средства не находились люди или животные.
3. Проявляйте осторожность, открывая двери. Там может создаться противодействие от продукта на двери, в результате чего двери могут открыться сами по себе и причинить вам ранение или привести к падению продукта на вас!
4. Не стойте за прицепом или в зоне выгрузки при работающей системе пола.
5. Не вносите коррективы в механизм разгрузки при работающей системе пола.
6. Нельзя работать с системой без принятия защитных мер.
7. Не ходите под прицепом при работающей системе пола.
8. Не оставляйте прицеп без присмотра во время работы системы Cargo Floor.
9. Не трогайте кабелепроводы: они могут быть горячими.
10. Отключите трейлер от коробки отбора мощности гидроагрегата питания перед обслуживанием и ремонтом.
11. Берегитесь любой течи масла при высоком давлении в гидросистеме.
12. Отключите коробку отбора мощности гидроагрегата питания перед тем, как привести прицеп в движение.
13. Всегда держитесь на расстоянии.

АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА

В случае **ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ** работа системы Cargo Floor может быть остановлена следующим образом:

- Путем нажатия на красную кнопку "стоп" на проводном пульте дистанционного управления;
- Путем перевода всех переключателей в положение "0";
- Путем перемещения рукоятки перепускного клапана в среднее "0" положение (только переключателей управления В и А);
- Путем выключения насоса вала отбора мощности/ двигателя;
- Путем отключения главного выключателя подачи электропитания;
- Путем отключения двигателя электрогидравлического агрегата;

ЗАПУСК КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ РАБОТЫ (РАЗГРУЗКА / ЗАГРУЗКА)

1. Не забывайте проверять окружение, чтобы в непосредственной близости от транспортного средства не находились люди или животные.
2. Сначала откройте двери.
ПРОЯВЛЯЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ, открывая двери. Там может создаться противодействие от продукта на двери, в результате чего двери могут открыться сами по себе и причинить вам ранение или привести к падению продукта на вас!
3. Убедитесь в том, чтобы гидравлические шланги / муфты были подключены правильно и твердо (давление и вернуться).
4. Включите фары прицепа
5. Проверьте тип системы: А, В или Е? Убедитесь, что все органы управления находятся в выключенном состоянии (в положении "0").
6. Включите насос
7. Установите/выберите требуемую операцию: разгрузка или погрузка. **ВНИМАНИЕ** необходимо незамедлительно убедиться в правильности выполнения выбранной операции. Направление погрузки или разгрузки определяется тем, что все планки-профили пола сдвигаются синхронно в одном направлении. (при разгрузке - к двери, при погрузке - к переднему борту/грузовику.)
8. Во время разгрузки, возможно, понадобится переместить транспортное средство вперед для более быстрой и чистой разгрузки.

Примечания!

- Убедитесь в том, чтобы ваше место разгрузки / погрузки было достаточно длинным / большим, чтобы передвинуть ваше транспортное средство целиком на полную длину.
- Во время работы системы транспортное средство должно удерживаться (ручным) тормозом.

КАК ПРОВЕРИТЬ, КАКОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ ВЫБРАН: ПОГРУЗКА ИЛИ РАЗГРУЗКА

РАЗГРУЗКА

Вся поверхность пола сдвигается одновременно в сторону открытых задних дверей прицепа. 3 отдельно движущиеся секции сдвигаются в обратную сторону (в сторону переднего борта прицепа).



ПОГРУЗКА

Вся поверхность пола сдвигается одновременно в сторону переднего борта прицепа. 3 отдельно движущиеся секции сдвигаются в обратную сторону (в сторону открытых задних дверей прицепа).



УКАЗАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Если при работе возникает необходимость в повороте пола, то следует принять меры к тому, чтобы в любой момент пол мог быть немедленно остановлен. Во время движения системы нельзя приближаться к местам, в которых возможно защемление/зажим частей тела.

Подробное объяснение порядка выполнения работ можно найти на нашем веб-сайте:
www.cargofloor.com, скачать

Проверить конечного пользователя / владельца после получения нового прицепа Cargo Floor. Через пару дней после получения нового прицепа и/или после 10 погрузок / разгрузок, а также через месяц необходимо проверять соединение между алюминиевыми профилями пола и системой Cargo Floor. Это можно сделать, поместив палец наполовину на винт и наполовину на профиль пола, когда пол в работе.

Важно знать: если вы чувствуете разницу в движении между винтом и профилем пола, то это означает, что профиль пола не достаточно закреплен. Винты соединения данной группы профиля в целом должны быть заменены на новые согласно инструкциям по креплению, указанным в инструкциях по монтажу (см. www.cargofloor.com, скачать). Также потайное отверстие должно быть очищено должным образом. Нельзя проверять резьбовые соединения с помощью торцевого ключа или просто затягивать винты. Это приведет к нарушению резьбового соединения Loctite. Технические характеристики винтов: Винт M12x30 с антикоррозийным покрытием Dacromet 10.9. (с клеем для фиксации), номер изделия 502112030.1. момент затяжки — 100 - 140 Nm

Регулярные проверки и профилактика:

Чтобы убедиться, что ваша система Cargo Floor работает надежно и имеет длительный срок службы, важно, чтобы регулярно выполнять тщательную проверку следующих аспектов:

- Ежегодно менять элемент фильтра или чаще, если в этом есть необходимость. Проверьте вставку фильтра, сняв крышку фильтра / камеру фильтра.
- Заменять масло каждые 2 года, или чаще, если требуется;
- Уровень масла в баке: См. технические спецификации масла и спецификации по уровню масла.
- Профили пола: они по-прежнему закреплены? При необходимости замените винты!
- Проверьте на износ направляющие блоки для 3 шатунов.
- Проверьте соединительные гайки и муфты всех гидравлических компонентов и отрегулируйте их при необходимости!
- Масляный бак – Сняв крышку бака, удалить с дна все осадки (конденсат, грязь и т.д.).
- Проверить уплотнение между зафиксированными профилями пола и подвижными профилями. При наличии зазора отрегулировать фиксированные профили пола для оптимального уплотнения и предотвращения утечки в зоне боковых стенок.
- Чистый пол.

Все это позволяет предотвратить износ внутренних компонентов (насоса, цилиндров и т.д.).

Сменные элементы для фильтра вы можете найти у инсталлятора вашей системы. Для выбора подходящего типа пользуйтесь покомпонентным изображением, которое вы можете взять на веб-сайте: www.cargofloor.com, скачать

Мы хотим подчеркнуть, что минимальные затраты на замену грязных деталей или масла не сравнимы с расходами и неудобствами, которые могут возникнуть.

А-УПРАВЛЕНИЕ

А-управление с ручным управлением - погрузка / остановка / разгрузка - с уникальным "S" механизмом фиксации для определения позиции погрузки / остановки / разгрузки. (не электрический.)

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН



Система, оснащенная А-управлением не включает каких-либо электрических операций. Система придет в движение в зависимости от положения рабочей ручки на регулирующем клапане. Ручка должна быть расположена, до и после использования системы Cargo Floor, в положении остановки (0); если ручка находится в положении 1 или 2, система немедленно придет в движение при активации насоса/ ВОМ.

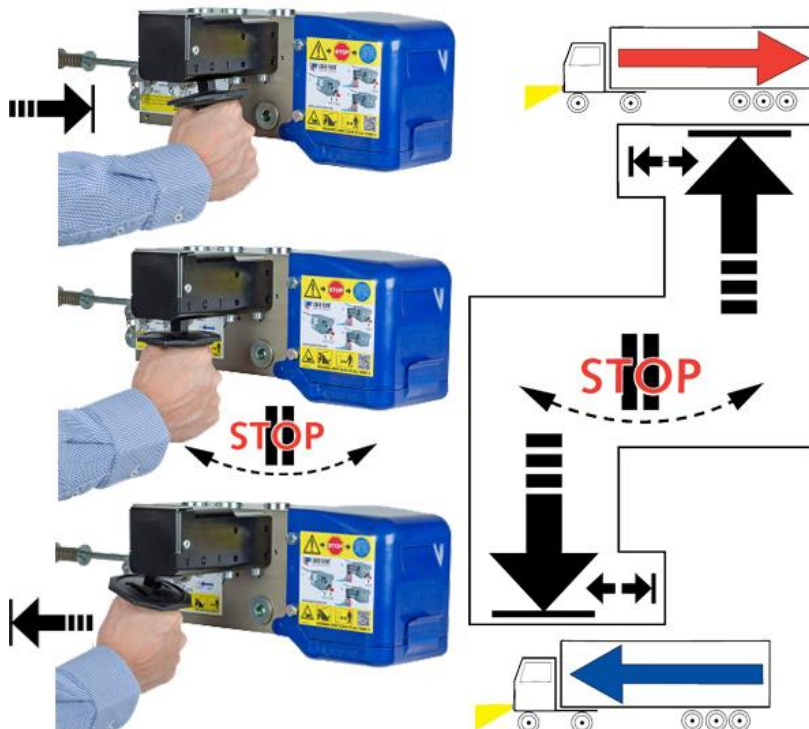
ФУНКЦИЯ ПОГРУЗКИ – РАЗГРУЗКИ

⚠ ПРОКОНТРОЛИРУЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: включение насоса/вала отбора мощности сразу же приведет в движение пол!

В некоторых конфигурациях функции могут отличаться от стандартных, как описано ниже. Поэтому крайне важно всегда проверять конфигурацию без груза. После работы всегда возвращайте органы управления в их нерабочее положение (в положении "0").

Положение рукоятки:

- (1) рукоятка утоплена;
пол работает в режиме разгрузки
- (0) ручка в средней позиции;
пол останавливается
- (2) рукоятка вытянута;
пол работает в режиме погрузки



В-УПРАВЛЕНИЕ

В-управление с ручным управлением - погрузка / остановка / разгрузка - с уникальным "S" механизмом фиксации для определения позиции погрузки / остановки / разгрузки, включатель/выключатель.

Стандартно снабженный переходом на ручное управление с помощью уникального красного поворотного переключателя "Cargo".

Дополнительно: пульт дистанционного управления радио.)

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН



ФУНКЦИЯ ПОГРУЗКИ – РАЗГРУЗКИ

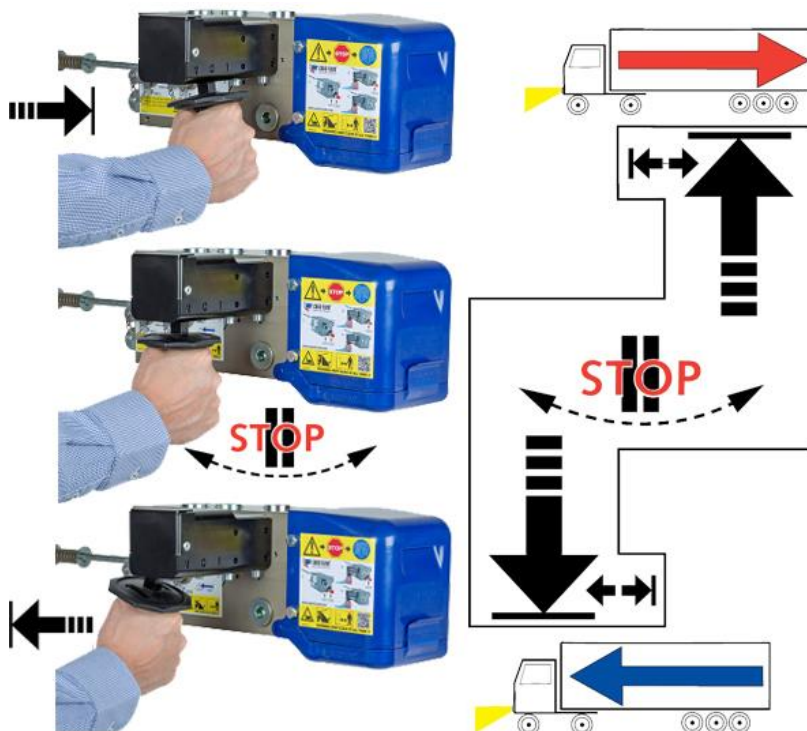
⚠️ ПРОКОНТРОЛИРУЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: включение насоса/вала отбора мощности сразу же приведет в движение пол!

В некоторых конфигурациях функции могут отличаться от стандартных, как описано ниже. Поэтому крайне важно всегда проверять конфигурацию без груза.

После работы всегда возвращайте органы управления в их нерабочее положение (в положении "0").

Положение рукоятки:

- (1) рукоятка утоплена; пол работает в режиме разгрузки
- (0) ручка в средней позиции; пол останавливается
- (2) рукоятка вытянута; пол работает в режиме погрузки



ФУНКЦИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF4 (ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Стандартно поставляемое дистанционное управление CF4 с кабелем длиной 10 м [30'], используется для повседневного управления системой. После установки вручную рукоятки в положение режима загрузки/разгрузки, пол приводится в действие с помощью электропереключателя.

Пульт ДУ CF4 выполняет следующие функции:

Кнопка аварийной остановки

Нажать для мгновенной остановки системы.

Отключить поворотом.



Поворотный

Поверните переключатель влево, пол придет в действие и после отпущания переключатель автоматически возвратится в положение остановки.



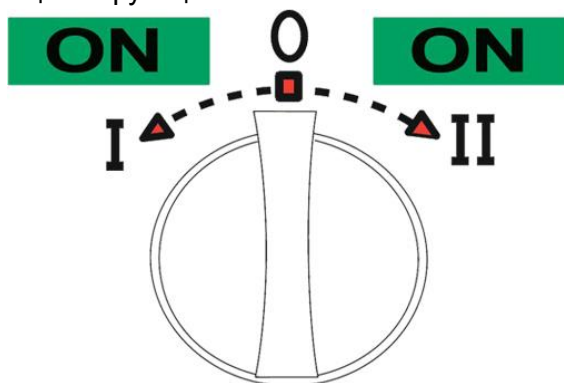
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF3

Переключатель CF 3 является стационарным переключателем, смонтированным на блоке управления, и имеет 3 положения со следующими функциями:



Кнопка аварийной остановки

Нажать для мгновенной остановки системы.
Отключить поворотом.



При повороте переключателя влево или вправо, пол придет в действие и после отпущания переключатель автоматически возвратится в нулевое положение.

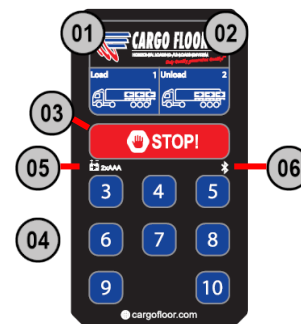
РАБОТА МРЦМ

ПРИЕМНИК (стандарт)



- 01 Загрузка кнопки
- 02 Разгрузка кнопки
- 03 Остановка кнопки
- 04 Кнопки от 3 до 10
- 05 Светодиод Питание / низкий заряд батареи
- 06 Светодиод соединение Bluetooth

ПУЛЬТ (вариант)



IRCM может работать, если светодиод 05 горит зеленым цветом.
При нажатии кнопок Load, Unload или Stop будет ощущаться вибрация.

Кнопка LOAD При нажатии кнопки загрузки [01] система начнет загрузку, при отпускании - остановится. Светодиод в кнопке имитирует функцию загрузки.

Кнопка UNLOAD При нажатии кнопки разгрузки [02] система начнет разгрузку. Светодиод в кнопке имитирует функцию разгрузки. Повторное нажатие этой кнопки остановит систему (или вы нажмете кнопку STOP!).

STOP Кнопка! Нажатие кнопки "Стоп" [03] останавливает систему.

IRCM ПУЛЬТ (ВАРИАНТ)

Пульт дистанционного управления оснащен технологией Bluetooth и имеет две батарейки типа AAA. Пульт оснащен подсветкой кнопок загрузки/выгрузки, если она активирована. При управлении кнопками будет ощущаться вибрация. Не кладите пульт дистанционного управления в карман во избежание нежелательного срабатывания и быстрой разрядки батареи.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ IRCM

Нажатие любой кнопки выводит пульт дистанционного управления из спящего режима. При первом нажатии любой кнопки будет ощущаться вибрация. Если нет соединения Bluetooth, синий индикатор будет периодически загораться. Пульт дистанционного управления возвращается в спящий режим через несколько минут, если не выполняется ни одна функция.

Если пульт дистанционного управления включен и имеет соединение с приемником, светодиод Bluetooth горит постоянно, а при нажатии кнопки ощущается вибрация.

БАТАРЕЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

При низком напряжении батареи загорается индикатор питания.

Если необходимо заменить батарейки, откройте отсек для батареек на задней панели пульта дистанционного управления с помощью плоской или крестовой отвертки и снимите крышку. Замените 2 батарейки типа AAA напряжением 1,5 В. Правильно вставьте батарейки в пульт дистанционного управления. Для оптимальной работы используйте щелочные батарейки. Установите крышку на место и аккуратно закрутите ее.

ПЕРЕХОД НА РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

В случае неполадки в системе электричества электрическим клапаном можно управлять, активируя ручное управление, установленное для этой цели.

При пользовании этим переходом к ручному управлению вы всегда должны убедиться в том, что он возвращается к начальному **НЕАКТИВНОМУ** состоянию после использования.

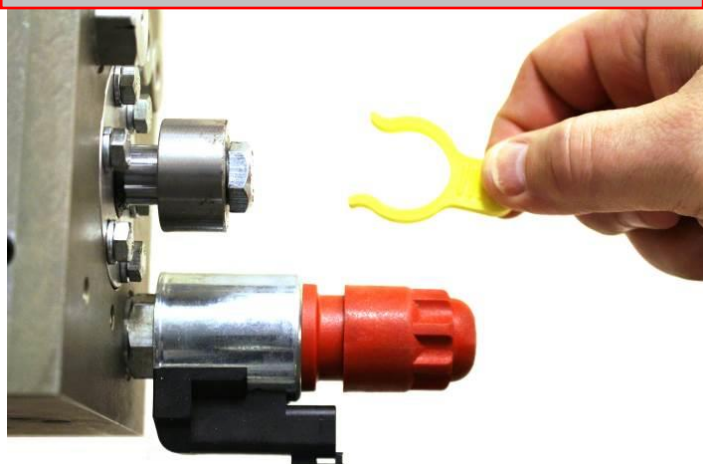
Активация перехода к ручному управлению, ВКЛ.

Удалите желтый защитный зажим и верните (по часовой стрелке) красную кнопку в верхней части соленоида GS02 до упора. Система включается, когда рабочая ручка установлена в положении на погрузку или на разгрузку

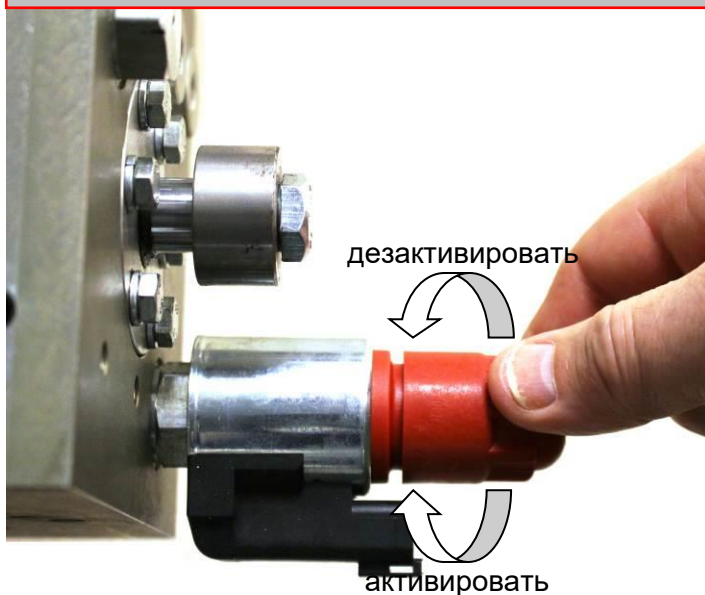
Деактивация перехода к ручному управлению, ВКЛ.

верните (против часовой стрелки) красную кнопку в верхней части соленоида GS02 до слышимого щелчка и установите желтый защитный зажим на место. Система стопорится.

Соленоид / катушка вкл./
выкл. Деактивирован



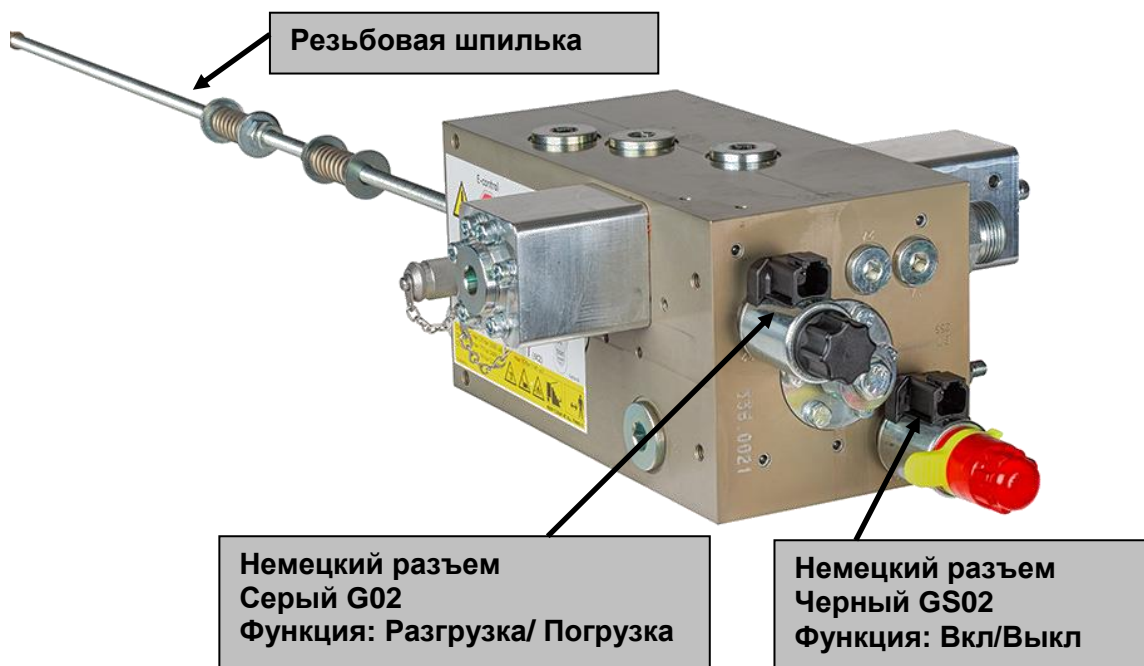
Соленоид / катушка вкл./ выкл. Активирован
вручную



Е-УПРАВЛЕНИЕ

Е-управление с переключателем позиций погрузки остановки / разгрузки Стандартно снабженный ручным переходом с помощью уникального красного поворотного переключателя "Cargo".
Дополнительно: пульт дистанционного управления радио.)

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН



ФУНКЦИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ



ПРОКОНТРОЛИРУЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: включение насоса/вала отбора мощности сразу же приведет в движение пол!

В некоторых конфигурациях функции могут отличаться от стандартных, как описано ниже. Поэтому крайне важно всегда проверять конфигурацию без груза.

После работы всегда возвращайте органы управления в их нерабочее положение (в положении "0").

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF8 (ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Стандартно поставляемое дистанционное управление CF 8 с кабелем длиной 10 м [30'] используется для повседневного управления системой.

Стандартный пульт ДУ CF8 с кабелем предназначен для выбора режима работы пола: загрузка/остановка/разгрузка.

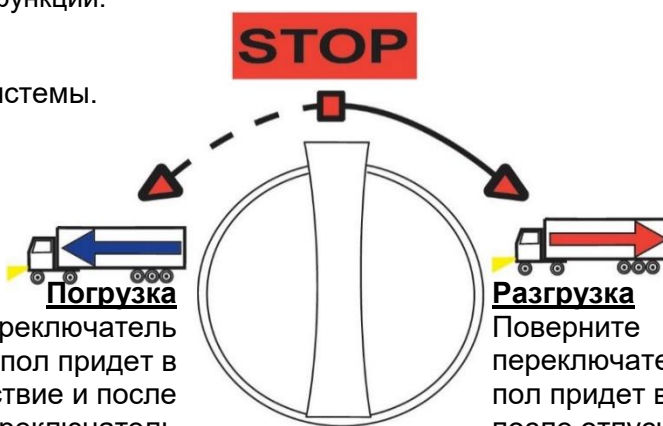
Пульт ДУ CF8 выполняет следующие функции:

Кнопка аварийной остановки

Нажать для мгновенной остановки системы.

Отключить поворотом.

Поворотный



Погрузка
Поверните переключатель влево, пол придет в действие и после отпускания переключатель автоматически возвратится в положение остановки.

Разгрузка
Поверните переключатель вправо, пол придет в действие и после отпускания переключатель зафиксируется в этом положении.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF7

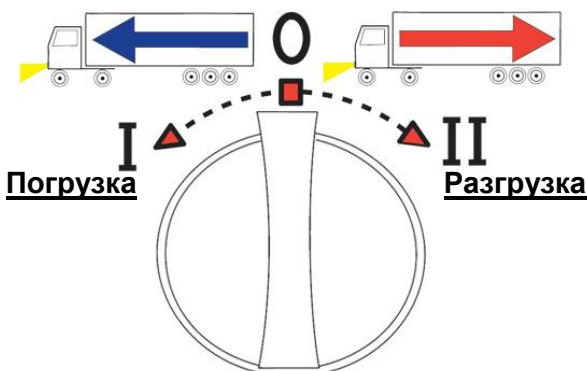
Переключатель CF7 является стационарным переключателем, смонтированным на блоке управления, и имеет 3 положения со следующими функциями:



Кнопка аварийной остановки

Нажать для мгновенной остановки системы.

Отключить поворотом.



При повороте переключателя влево или вправо, пол придет в действие и после отпускания переключатель автоматически возвратится в нулевое положение.

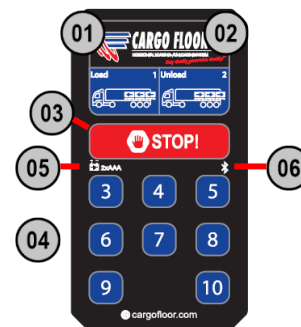
РАБОТА МРЦМ

ПРИЕМНИК (стандарт)



- 01 Загрузка кнопки
- 02 Разгрузка кнопки
- 03 Остановка кнопки
- 04 Кнопки от 3 до 10
- 05 Светодиод Питание / низкий заряд батареи
- 06 Светодиод соединение Bluetooth

ПУЛЬТ (вариант)



IRCM может работать, если светодиод 05 горит зеленым цветом.
При нажатии кнопок Load, Unload или Stop будет ощущаться вибрация.

Кнопка LOAD При нажатии кнопки загрузки [01] система начнет загрузку, при отпускании - остановится. Светодиод в кнопке имитирует функцию загрузки.

Кнопка UNLOAD При нажатии кнопки разгрузки [02] система начнет разгрузку. Светодиод в кнопке имитирует функцию разгрузки. Повторное нажатие этой кнопки остановит систему (или вы нажмете кнопку STOP!).

STOP Кнопка! Нажатие кнопки "Стоп" [03] останавливает систему.

IRCM ПУЛЬТ (ВАРИАНТ)

Пульт дистанционного управления оснащен технологией Bluetooth и имеет две батарейки типа AAA. Пульт оснащен подсветкой кнопок загрузки/выгрузки, если она активирована. При управлении кнопками будет ощущаться вибрация. Не кладите пульт дистанционного управления в карман во избежание нежелательного срабатывания и быстрой разрядки батареи.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ IRCM

Нажатие любой кнопки выводит пульт дистанционного управления из спящего режима. При первом нажатии любой кнопки будет ощущаться вибрация. Если нет соединения Bluetooth, синий индикатор будет периодически загораться. Пульт дистанционного управления возвращается в спящий режим через несколько минут, если не выполняется ни одна функция.

Если пульт дистанционного управления включен и имеет соединение с приемником, светодиод Bluetooth горит постоянно, а при нажатии кнопки ощущается вибрация.

БАТАРЕЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

При низком напряжении батареи загорается индикатор питания.

Если необходимо заменить батарейки, откройте отсек для батареек на задней панели пульта дистанционного управления с помощью плоской или крестовой отвертки и снимите крышку. Замените 2 батарейки типа AAA напряжением 1,5 В. Правильно вставьте батарейки в пульт дистанционного управления. Для оптимальной работы используйте щелочные батарейки. Установите крышку на место и аккуратно закрутите ее.

ПЕРЕХОД НА РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

В случае неполадки в системе электричества электрическим клапаном можно управлять, активируя ручное управление, установленное для этой цели.

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ДВЕРИ ОКРЫТЫ!

При пользовании этим переходом к ручному управлению вы всегда должны убедиться в том, что он возвращается к начальному НЕАКТИВНОМУ состоянию после использования.

Активация перехода к ручному управлению, ВКЛ.

Удалите желтый защитный зажим и вверните (по часовой стрелке) красную кнопку в верхней части соленоида GS02 до упора.

Деактивация перехода к ручному управлению, ВКЛ.

Поверните (против часовой стрелки) красную кнопку в верхней части соленоида GS02 до слышимого щелчка и установите желтый защитный зажим на место. Система стопорится.



Активация ручного управления погрузки(пол будет только погружать):

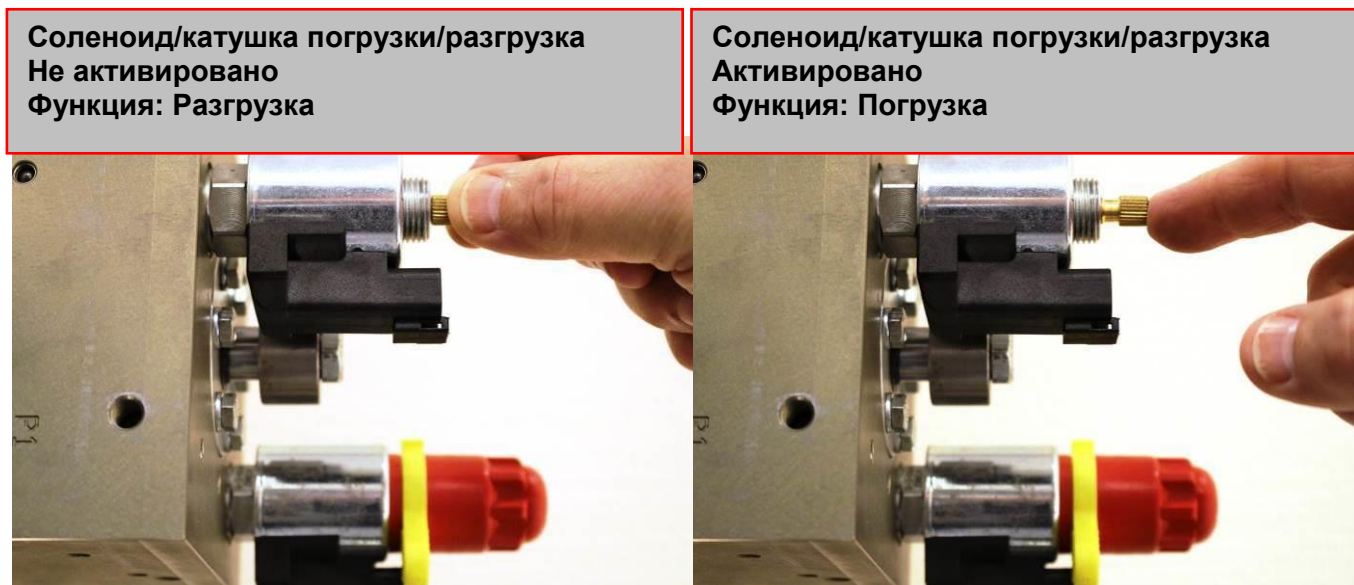
Вывинтите черный наконечник (обращая внимание на кольцо круглого сечения).

Поверните (против часовой стрелки) винт под наконечником G02 до упора.

Деактивация ручного управления погрузки:

Поверните (по часовой стрелке) винт под наконечником G02 до упора.

Завинтите снова черный наконечник (обращая внимание на установку кольца круглого сечения).



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Для нахождения и устранения неполадок вы можете обратиться к полной инструкции по технической эксплуатации, которую можно скачать в разделе загрузок на нашем сайте: www.cargofloor.com.

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

Почтовый адрес и адрес для посетителей:

Byte 14, 7741 MK Coevorden, Нидерланды

Номер телефона: +31 524 593 900
Адрес электронной почты: info@cargofloor.com
Веб-сайт: Cargofloor.com

Заказ запасных частей:

Адрес электронной почты: sales2@cargofloor.com
DID номер: +31 524 593 922

Послепродажное обслуживание (технические вопросы и неисправности)

Адрес электронной почты: as@cargofloor.com
DID номер: +31 524 593 991 / +31 524 593 981